Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

COCHICHA
ざわ
PRIMEIRO ANO, CLASSE 1, EMORI HINAKO-SAN.
FAVOR COMPARECER À SALA DOS PROFESSORES IMEDIATAMENTE.
COCHICHA
ざわ
COCHICHA
ざわ
COCHICHA
ざわ
...DEVE SER SOBRE O TRABALHO DE MODELO... ELA FOI BASTANTE CHAMATIVA.
DEVERIA TER SAÍDO ASSIM QUE ENTROU PRA ESCOLA.
...!
EU VOU CONTINUAR SENDO UMA MODELO DE REVISTA.
AFINAL, É MELHOR CONTINUAR...
VOCÊ NÃO VAI DESPERDIÇAR SEU TALENTO DESISTINDO.
AQUELA CONVERSA VEM À SUA MENTE!!!
AH...!
ハナとヒナは放課後
Hana and Hina After School

HINA-CHAN
TINHA DITO
QUE IA
SAIR MAS...

PORQUE
EU DISSE
ALGO QUE
NÃO DEVE-
RIA.

O QUE
EU FAÇO...
MAS TALVEZ...

HINA-CHAN VAI
SER EXPULSA
POR CAUSA
DE MIM...?

UMA RELAÇÃO ESPECIAL, APENAS DEPOIS DA ESCOLA?! UMA DOCE COMÉDIA ROMÂNTICA ENTRE GAROTAS ♫

POR CAUSA DE
UM SIMPLES
COMENTÁRIO...

ハナとヒナは放課後

Hana and Hina After School

~第4話~

CAPÍTULO 4

Chapter 1
trial open to the public

森永みるく

MILK MORINAGA Presents

CONVERSA
CONVERSA
....
HASEGAWA-CHAN..
COCHICHA
EH?
COCHICHA
ACHO QUE NÃO É DA MINHA CONTA, MAS..
HASEGAWA-CHAN, NÃO ACHA QUE ESSA É A CHANCE DE PENSAR NA SUA SITUAÇÃO?
SE O SEU TRABALHO DE MEIO PERÍODO..
CHEGAR ATÉ A ESCOLA, NÃO É BRINCADEIRA..
O QUE VAI FAZER SE FOR EXPULSA TAMBÉM?
COCHICHA
COCHICHA
BARULHO
EH! É SÉRIO QUE A HINA-CHAN VAI SER EXPULSA?!
EH? NÃO, NÃO SABEMOS AINDA, MAS..
NOSSA ESCOLA PROÍBE ESSE TIPO DE ATIVIDADE..
PÁLIDA...

HAWA WAWA... O- O QUE EU FAÇO...
UH, UH, SERÁ QUE POSSO FAZER ALGUMA COISA..?
H- HASEGAWA-CHAN... FICA CALMA...
PÂNICO
PÂNICO
PÂNICO
SÉRIO! VAMOS VER O QUE TÁ ACONTECENDO NA SALA DOS PROFESSORES!
BARULHO
BARULHO
BARULHO
SIM, VAMOS!
SLAM
Passos
Passos
Passos
Passos
....
....
SALA DOS PROFESSORES
Cochicha
Cochicha

Cochicha
UWA! O QUE É ESSE TANTO DE GENTE CURIOSA?
Cochicha
...VOCÊ DIZ CURIOSAS, HEIN...
Cochicha
SERÁ QUE A HINAKO VAI FICAR BEM...
EI, O QUE VAMOS FAZER SE A HINAKO REALMENTE FOR EXPULSA?
CREDO, NÃO FALA ISSO--
ESTÃO TODAS PREOCUPADAS COM A HINA-CHAN...
Desliza

TAGARELA
HINAKOOO!
HINAKO-CHAN, VOCÊ ESTÁ BEM?!
HINAKO-CHAAAAN!
DING
DONG
DING
VEJAM, O PRIMEIRO SINAL JÁ TOCOU!
O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI? TODOS PRA SALA, AGORA!
EEHHH?
HINAKO-- FOI TUDO BEM--?
SIM, MAIS OU MENOS...
!
COCHICHA
COCHICHA
COCHICHA

....
..?
HINAKO, VOCÊ RECEBEU UMA ADVERTÊNCIA, E AINDA ASSIM ESTÁ FELIZ?
EH, É MESMO?
ANOITECEU
...HINA-CHAN...
O QUE SERÁ QUE ACONTE-CEU..
EU NÃO CONSEGUI VÊ-LA VOL-TANDO PRA CASA..
E NÃO TEVE TRA-BALHO HOJE..

PENSANDO BEM, NÃO SEI NEM O E-MAIL DELA.
...QUANDO VÊ-LA AMANHÃ... PRECISO ME DESCULPAR...
JÁ QUE NA ESCOLA... NÃO ESTOU CONVERSANDO COM ELA...
VOU ME DESCULPAR DEPOIS, NO TRABALHO...
Fancy Shop POTPOURRI
QUANDO EU VÊ-LA
AMANHÃ...
EH!
EMORI-SAN ESTÁ DE FOLGA HOJE?
SIM, RECEBI UMA LIGAÇÃO DELA ONTEM.
ELA PEDIU DESCULPAS POR SER REPENTINO...

HANA-CHAN, VOCÊ VAI FICAR BEM SOZINHA HOJE?
AH, SIM. VOU FICAR BEM. AFINAL, ESTAVA SOZINHA ANTES..
AGORA QUE VOCÊ FALOU, É VERDADE NÃO É MESMO?
ENTÃO EU VOU PEGAR MEU BEBÊ, SE ALGUMA COISA ACONTECER, ME LIGUE, TUDO BEM?
SIM, TOME CUIDADO..
....
....
SERÁ QUE EU ARRUMO AS MERCADORIAS..

AH, FOI O QUE PENSEI.
A PAPELARIA SEMPRE FICA BAGUNÇADA.
VAMOS VER, É O CADERNO DO "MOMO E PEPE" DE "ESCOLA FELINA"
E ESSE É "SUMITAN" DE "MONSTER COLLECTION"
"EEEH! ESSES GATOS PODEM SER PRETOS, MAS ELES SÃO TOTALMENTE DIFERENTES, NÃO?!"
EEHH
SUMITAN TEM UM LAÇO VERMELHO COM UM SINO E MOMO TEM UMA COSTURA E O LAÇO ROSA!
E É UM AMBIENTE DE BRINQUEDOS DE PELÚCIA.
AHA REALMENTE.
AH, BEM VINDA.
DING-A-LING
HUM, COM LICENÇA.
EU QUERIA SABER SE AQUI TEM PELÚCIA DOS COELHOS DA HARMONIA.
OS COELHOS DA HARMONIA!
SIM! NÓS TEMOS!

BEM AQUI,
AS TRÊS IRMÃS JUNTAS.
HUH... TRÊS IRMÃS...? UH...
QUAL ERA O NOME MESMO...
A IRMÃ MAIS VELHA, AZUL CLARO RUNRUN-CHAN
A SEGUNDA MAIS VELHA É ENERGÉTICA E ANIMADA, A AMARELA RINRIN-CHAN.
A ROSA, RANRAN-CHAN, É A MAIS NOVA E UMA CRIANÇA MIMADA E ELA É TÃO FOFA.

AH, SE NÃO ME ENGANO, ELA ESTAVA DIZENDO RAN-RAN-CHAN!
A ROSA!
Ainda bem!
RANRAN-CHAN É UMA GAROTA POPULAR
É VERDADE MINHA NETINHA ME IMPLOROU POR ISSO

A ROSINHA É A RANRAN-CHAN
ISSO MESMO
FU FU
RANRAN-CHAN COMO É A MAIS NOVA É MIMADA!
RA
VI
....

....

_CERTO

CHAN
HINA-CHAN EI_

?
PROCURANDO
P-POR AQUI-- AQUI..
B... BOM DIA--
HA-HANA-SAN!
EHE..
O QUE ESTÁ FAZENDO?
QUER DIZER, VOCÊ DISSE PRA NÃO CONVERSARMOS NA ESCOLA..
AQUI..
MAS, VOCÊ NÃO FOI TRABALHAR..
ENTÃO EU QUERIA SABER O QUE ACONTECEU.
MEUS PAIS FORAM CHAMADOS ONTEM, DEPOIS DA ESCOLA.
AH..! EU SINTO MUITO...

SEUS PAIS?! EH! PRA ESCOLA?!
NA VERDADE, PRO ESCRITORIO DO DIRETOR...
DO DIRETOR?!
E- ENTÃO VOCÊ FOI EXPULSA?!
NÃO, ISSO É...
EXPULSA?! SÉRIO?!
PASSOS
HINAKO, VOCÊ REALMENTE FOI EXPULSA?
VOCÊ TÁ BRINCANDO, NÉ?!
SÉRIO?!
ISSO É HORRÍVEL...
EH... NÃO...
PASSOS
PASSOS
EHH!
HINAKO-- VOCÊ FOI EXPULSA--?
PASSOS
PASSOS
NÓS VAMOS RECLAMAR COM A ESCOLA!
PASSOS

TAGARELA
NÃO... ISSO É...
MESMO ELA VINDO PRA ESCOLA DIREITINHO, ISSO É ESTRANHO, NÃO É?!
TAGARELA
TAGARELA
ISSO MESMO, ISSO MESMO!
QUER DIZER, AS FOTOS NEM ESTAVAM ESCANDALOSAS OU COISAS DO TIPO!
ISSO É ESTRANHO!
O... O QUE EU FAÇO...
VIROU TUMULTO...
AFOBADA
POR QUE NÃO FAZEMOS ABAIXO-ASSINADO?!
SIM, ISSO AÍ!
NÓS VAMOS PEGAR ASSINATURAS DO SEGUNDO ANO!
TAGARELA
TAGARELA
Sim!
....
CLAP!!

SILEEEEENCIO
EU NÃO FUI EXPULSA, ENTÃO ESTOU BEM.
SÓ PRECISO PARAR DE SER MODELO DE REVISTA E ESCREVER UMA CARTA DE REFLEXÃO, ENTÃO FICA TUDO NOS CONFORMES.
MUITO OBRIGADA, MENINAS.
EH...
É MESMO?
MAS NÃO ME INCOMODA, MUITO...
PORQUE...
PARAR... DE SER MODELO DE REVISTA?
POR QUÊ... ISSO É HORRÍVEL...!
ISSO MESMO!

NÃO É COMO SE EU NÃO PUDESSE SER ELEGANTE SE EU DEIXAR DE SER MODELO
E SINCE-RAMENTE, TEM UMA COISA QUE QUERO FAZER, MAIS DO QUE SER MODELO...
O QUE EU ESTOU DIZENDO É...
OLHA...
FAZER AM...
AMIGAS...
PARTICIPAR DA ESCOLA COM MINHAS AMIGAS...
É MAIS IMPOR-TANTE...

DING
DING
DONG
HINAKOOO...
EMOCIO
...HI...
NADAS
AH, TEMOS EDUCAÇÃO FÍSICA NO PRIMEIRO PERÍODO, TEMOS QUE IR!
ATÉ MAIS, SENPAI!
AH, SIM!
TCHAU, TCHAU!
HINAKO... ELA ESCOLHEU A VIDA ESCOLAR COM A GENTE EM VEZ DO MUNDO DO ENTRETE-NIMENTO...
SIM! FIQUEI UM POUCO DESAPONTADA, APESAR DISSO...
MAS ME DEIXOU FELIZ.
NÉ, HASE-GAWA-S-
UÉ? HASEGAWA-SAN NÃO ESTAVA AQUI?
EH? NÃO FOI SUA IMA-GINAÇÃO?

O QUE ESTÁ FAZENDO HASEGAWA-CHAN?
ACONTECEU ALGUMA COISA?
...SIM...
ALGUMAS COISAS...
2-2
ENTENDI... HINA-CHAN
NÃO FOI EXPULSA...
AINDA BEM...
PASSOS
PASSOS
PASSOS
HUM... SABE, SOBRE ANTES...
SINTO MUITO... EU...
DISSE ALGO QUE NÃO DEVIA...
EU ESTOU TÃO FELIZ!
Fancy Shop
POTPOURRI

EH?
PORQUE NINA-CHAN, VOCÊ PRETENDIA...
DEIXAR DE SER MODELO DE REVISTAS, E EU...
AHH, AQUILO NÃO FOI SUA CULPA.
TAMBÉM TIVE MINHA PRÓPRIA RAZÃO EM HESITAR LARGAR TUDO.
É MESMO?
...BOM ...NÃO É NADA DEMAIS...
QUANDO APAREÇO EM ALGUMA REVISTA...
FICO IMAGINANDO
SE EM ALGUM LUGAR, AQUELA PESSOA PODERIA ME VER...
AQUELA PESSOA?
Agora!
ABAIXA
DEIXANDO ISSO DE LADO, SINTO MUITO POR TER FALTADO ONTEM!

QUERIA TER TE AVISADO TAMBÉM, HANA-SAN, MAS..
EU NÃO SEI COMO ENTRAR EM CONTATO..
E TAMBÉM..
AH! ISSO ME LEMBRA DE ALGO QUE ACONTECEU ONTEM!
TEVE UMA CLIENTE QUE COMPROU UM COELHO DA HARMONIA!
CLAP!
ELA DISSE QUE ERA PRESENTE PRA NETA DELA!
MAS DEPOIS DISSO, EU PENSEI QUE O LAÇO DO EMBRULHO..
DING-A-LING
AH, BEM VINDO A NOSSA LOJA!
HUM, AQUELE CESTO EM CIMA DA MESA..
SIM!
....
....

VOCÊS DUAS TEM UM MOMENTO?
SOBRE O EXPEDIENTE DO MÊS QUE VEM...
HANA E HINA-CHAN, ESTÁ TUDO BEM,
SE EU COLOCAR VOCÊS DUAS NOS MESMOS DIAS COMO SEMPRE?
EH...
SIM!
COMO SEMPRE!
ENTÃO O MÊS QUE VEM DO MESMO JEITO...

EU ESTOU CONTANDO COM AS DUAS.
E DES-DE QUE A TEMPORADA DE CHUVA COMEÇA PRÓXIMO MÊS,
ESTAVA PENSANDO EM DEIXAR ALGUNS PRO-DUTOS DE CHUVA.
PARECE ÓTIMO! ENTENDI, TEMPORADA DE CHUVA, HEIN?
HA!
ESSA CAPA DE CHUVA DO WAFFLE ROLL..!
ANTES DE PERCEBER, A ESTAÇÃO MUDOU.
O "NÓS DUAS JUNTAS" E O "DE SEMPRE" AGORA.
NÓS NOS TORNAMOS UM PAR.
"DE SEMPRE" É A DISTÂNCIA ENTRE AS DUAS...
WAFFLE ROLL
Monthly Action
CONTINUA NA EDIÇÃO DE OUTUBRO
(LANÇAMENTO TERÇA, 25 DE AGOSTO)

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
AKAMY

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
GOKI-CHAN

EDIÇÃO (LIMPEZA):
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT